



PeP

Pianificazioni e Progetti





COLLANA DIRETTA DA
Francesca Calace, Politecnico di Bari

PROGETTO GRAFICO
Ilaria Giatti

PRODOTTO DA
INU Edizioni Srl
Via Castro dei Volsci 14
00179 Roma
Tel. 06 68134341
inued@inuedizioni.it
www.inuedizioni.com
Iscrizione CCIAA 81 4190
Iscrizione al Tribunale di Roma 3563/95

COPYRIGHT
INU Edizioni Srl
È possibile riprodurre testi o immagini con espressa citazione della fonte

REDAZIONE ED EDITING DEL VOLUME
Valeria Coppola

FOTO IN COPERTINA
Camillo Ripaldi
1 - Rione Terra dal mare. 2 - Lungomare di Pozzuoli. 3 - Lago d'Averno

FINITO DI STAMPARE
Aprile 2026

ISBN: 978-88-7603-279-0 (*e-Book*) €0,00
Open access <http://www.inuedizioni.com>

**POZZUOLI 2050:
VERSO IL PIANO URBANISTICO COMUNALE**

A cura di Agostino Di Lorenzo



Sindaco
Luigi Manzoni

Assessore all'Urbanistica e al Governo del Territorio
Vittorio Gloria

Dirigente Direzione 5 "Coordinamento Urbanistica e Governo del Territorio" – Progettista del Piano Urbanistico Comunale
Agostino Di Lorenzo

Funzionario EQ e Responsabile Servizio "Pianificazione Generale e Attuativa – Ufficio di Piano" – Responsabile Unico del Progetto (RUP) per il Piano Urbanistico Comunale
Renata Lopez

Coordinatore scientifico del Piano Urbanistico Comunale e del Convegno "Pozzuoli 2050: verso il Piano Urbanistico Comunale"
Francesco Domenico Moccia

Ufficio di Piano – supporto alla progettazione e alle fasi di definizione del Piano
Francesco Carbone e Luigi Liccardi

Segreteria organizzativa Convegno "Pozzuoli 2050 – Piano Urbanistico Comunale" e cura degli Atti di Convegno
Renata Lopez, Luigi Liccardi e Silvana Pescatore

I docenti universitari, i ricercatori, i professionisti e gli addetti ai lavori, gli imprenditori, le Associazioni e i comitati civici per la loro partecipazione al Convegno "Pozzuoli 2050 – Piano Urbanistico Comunale" per aver contribuito a innescare ragionamenti e riflessioni utili alla redazione del Piano:

Marco Filippo Alborno – Giovanni Aurino – Giacomo Bandiera – Nicola Barile – Debora Barletta – Roberto Bellucci – Simona Beolchi – Gilda Berruti – Gennaro Bifulco – Ermanno Bizzarri – Fiorentino Borrello – Emma Buondonno – Ciro Buono – Davide Cacchiarelli – Mario Calabrese – Claudia Campobasso – Lorenzo Capobianco – Giancarlo Carriero – Alessandro Castagnaro – Roberto Castelluccio – Fabrizio Cembalo Sembiase – Massimo Clemente – Francesco Coppola – Maria Cerreta – Dario Chiocca – Luigi Cicala – Giuseppe Ciciriello – Francesco Coppola – Vera Corbelli – Andrea Costabile – Annamaria Criscuolo – Diego D'Orso – Gaia Daldanise – Francesca Della Mura – Vezio De Lucia – Aniello De Martino – Antonio De Martino – Giampaolo De Simone – Giuseppe Del Giudice – Antonio Di Gennaro – Orlando Di Marino – Bruno Discepolo – Aniello De Martino – Diego Di Martire – Leonardo Di Mauro – Enzo Discetti – Giovanni Dispoto – Mauro Dolce – Pietro Elisei – Benedetta Ettore – Alessandra Farina – Antonio Farina – Riccardo Festa – Patrizia Gabellini – Giuseppe Galasso – Mario Gallo – Carlo Gerundo – Giuseppe Gorgoni – Stefano Grasso – Guido Grosso – Giuseppe Guida – Costanzo Jannotti Pecci – Angelo Lancellotti – Roberto Laringe – Gennaro Macri – Fabio Maddaluno – Simone Maddaluno – Fabrizio Maglietta – Andrea Maglio – Gennaro Magliulo – Francesco Maisto – Fabio Mangone – Emanuele Martino – Tonino Mirenda – Rossella Nave – Francesca Nocca – Agostino Nuzzolo – Maria Odierno – Cristoforo Pacella – Lilia Pagano – Luigi Pagliara – Michele Palermo – Altea Panebianco – Giovanni Parisi – Gaetano Pascarella – Pasquale Persico – Pierpaolo Petino – Claudia Petrocelli – Raffaella Radoccia – Massimo Ramondini – Antonio Romano – Livia Russo – Maurizio Russo – Anna Sannino – Aldo Scarantino – Giovanni Tammaro – Pino Taormina – Maria Luisa Tardugno – Stefano Terrazzano – Grazia Torre – Giovanni Tortorelli – Massimo Vertola – Massimo Verneti – Fabrizio Vettosi – Massimo Visone – Donata Vizzino – Giulio Zuccaro.

Luoghi del Convegno: Palazzo Migliaresi, botteghe e Sedile dei Nobili – Rione Terra, Auditorium TIGEM – Comprensorio Olivetti

Con il patrocinio dell'Ordine degli Architetti di Napoli e Provincia, della FOAN - Fondazione Ordine Architetti Napoli e dell'INU - Istituto Nazionale di Urbanistica



FOAN

Fondazione
Ordine Architetti PPC
Napoli e Provincia

INU
Istituto Nazionale
di Urbanistica

INDICE

- p7 **INTRODUZIONI**
- p9 **IL NUOVO PIANO URBANISTICO DELLA CITTÀ COMUNALE**
Luigi Manzoni
- p11 **POZZUOLI 2050: CITTÀ PUBBLICA, RESILIENZA E PAESAGGIO COME ASSET STRATEGICI**
Agostino Di Lorenzo
- p13 **IL PROCESSO DI FORMAZIONE DEL PIANO URBANISTICO COMUNALE DELLA CITTÀ DI POZZUOLI**
Renata Lopez
- p15 **I PRINCIPI ISPIRATORI DEL PUC. L'INNOVAZIONE DEI CONTENUTI E DELLE PROCEDURE DI PIANIFICAZIONE (L.R. 16/2004 - 13/2022 - 5/2024)**
Francesco Domenico Moccia
- p25 **UN PIANO DEL NOSTRO TEMPO**
Patrizia Gabellini
- p29 **I SISTEMI RURALI APERTI: CONOSCENZA, TUTELA E VALORIZZAZIONE**
Antonio Di Gennaro
- p31 **LA CITTÀ DELL'ACQUA: WATERFRONT, LINEA DI COSTA E DEMANIO MARITTIMO**
- p33 **POZZUOLI 2050: VERSO LA "CITTÀ DELL'ACQUA" - WATERFRONT, LINEA DI COSTA E DEMANIO MARITTIMO**
Aniello De Martino
- p35 **CITTÀ D'ACQUA E TERRITORI COMPLESSI: IL CASO DEI CAMPI FLEGREI TRA INFRASTRUTTURE, PAESAGGIO E CULTURA**
Luigi Liccardi, Benedetta Ettore
- p41 **POZZUOLI 2050: "LA CITTÀ DELL'ACQUA" - WATERFRONT, LINEA DI COSTA E DEMANIO MARITTIMO**
Fabrizio Vettosi
- p43 **LICOLA, CULTURAL WATERSCAPES. SERVIZI ECOSISTEMI CULTURALI PER LA VALORIZZAZIONE DEL TERRITORIO DI LICOLA**
Altea Panebianco, Claudia Petrocelli, Alessandra Farina
- p49 **PROGETTO DI RIQUALIFICAZIONE DEL PORTO E DEL LITORALE DI POZZUOLI**
Marco Filippo Alborno
- p53 **POZZUOLI 2050: "METAMORFOSI DI UN PORTO PROIETTATO AL FUTURO"**
Fabrizio Maglietta
- p55 **LA CITTÀ DELL'INTERMODALITÀ: MOBILITÀ, ACCESSIBILITÀ E TRASPORTO PUBBLICO**
- p57 **POZZUOLI 2050 - LA CITTÀ DELL'INTERMODALITÀ. MOBILITÀ, ACCESSIBILITÀ E TRASPORTO PUBBLICO**
Agostino Nuzzolo
- p65 **LA CITTÀ E I SISTEMI RURALI APERTI: CONOSCENZA, TUTELA E VALORIZZAZIONE**
- p67 **PUC POZZUOLI 2050, "DI TERRE, ACQUE, PIETRE E STORIE"**
Giacomo Bandiera

- p71 **COROGGIO-RIONE TERRA: UN *WATERFRONT* DA RIDEFINIRE UNITARIAMENTE**
Giovanni Dispoto
- p75 **MONTERUSCIELLO AGRO-CITY (MAC) E LA FORESTA URBANA**
Giovanni Tammaro
- p79 **LA CITTÀ DEL RISCHIO: GESTIONE E PREVENZIONE DEI RISCHI AMBIENTALI**
- p81 **L'IMPORTANZA DELLA SICUREZZA SISMICA DEGLI ELEMENTI NON STRUTTURALI IN EDIFICI OSPEDALIERI**
Gennaro Magliulo, Carmen Rosaria Addeo, Danilo D'Angela, Andrea Prota
- p87 **LA CITTÀ DEL CAPITALE SOCIALE: USI TEMPORANEI, IMMATERIALI E TRANSITORI PER LO SPAZIO PUBBLICO**
- p89 **RIPARTIRE DA PARCO CERILLO PER UN PATTO ECO-SOCIALE**
Gilda Berruti
- p95 **'LEAVE NO SPACE BEHIND': CAPITALE SOCIALE E USI TEMPORANEI PER UNA RIGENERAZIONE URBANA INCLUSIVA**
Francesca Nocca
- p101 **RIUSO ADATTIVO E CREATIVO DEL PATRIMONIO CULTURALE: LUOGHI, VALORI E COMUNITÀ PER LA RIGENERAZIONE E L'EMPOWERMENT LOCALE**
Gaia Daldanise, Stefania Oppido
- p105 **LA CARTA DELLA PARTECIPAZIONE A POZZUOLI 2050**
Raffaella Radoccia
- p109 **USI TEMPORANEI A NAPOLI. IL PROGETTO POP AP! - POPULAR ALBERGO DEI POVERI**
Giorgia Arillotta
- p113 **LA CITTÀ DELLO SVILUPPO ECONOMICO: INDUSTRIA, PAESAGGIO, PROGRAMMAZIONE E RICERCA NELLA CITTÀ CONTEMPORANEA**
- p115 **POZZUOLI 2050: INNOVAZIONE, SVILUPPO E SOSTENIBILITÀ PER UNA CITTÀ COMPETITIVA**
Angelo Lancellotti
- p119 **POZZUOLI 2050: VERSO UN FUTURO SOSTENIBILE E INCLUSIVO ATTRAVERSO IMPRENDITORIA, TURISMO, INDUSTRIA PASSANDO PER LE LEVE DELLA FORMAZIONE**
Emanuele Martino
- p123 **LA CITTÀ DELLE STRATIFICAZIONI: LA RICOSTRUZIONE DELLA STORIA PER IL PAESAGGIO DELL'ARCHEOLOGIA URBANA**
- p125 **LA CONOSCENZA E LA VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO ARCHEOLOGICO**
Leonardo Di Mauro
- p127 **"SOTTO IL CIELO PIÙ LIMPIDO IL SUOLO PIÙ INFIDO". IDENTITÀ E CARATTERI DEL PAESAGGIO FLEGREO**
Andrea Maglio
- p131 **PUTEOLI E IL SUO TERRITORIO: ARCHEOLOGIA PREVENTIVA E PIANIFICAZIONE**
Maria Luisa Tardugno
- p135 **POZZUOLI: LA STORIA COME RISORSA PER LO SVILUPPO**
Alessandro Castagnaro

- p141 **LA CITTÀ DELLE STRATIFICAZIONI. IL PAESAGGIO E LA FORESTA URBANA**
Massimo Visone
- p145 **PUTEOLI. PAESAGGI URBANI E STRATIFICAZIONI ORIZZONTALI**
Luigi Cicala
- p149 **LA CITTÀ CONTEMPORANEA: PROGRAMMI E POLITICHE NELLA CITTÀ PUBBLICA**
- p151 **IL CENTRO ANTICO DELLA METROPOLI PARTENOPEA. SPAZI E PERCORSI DELL'EMERGENZA TRA GEOGRAFIE SEMANTICHE E CAMPI RELAZIONALI DELLA CITTÀ PUBBLICA FLEGREA**
Lilia Pagano
- p157 **POZZUOLI E IL RIONE TERRA: TRA PIANIFICAZIONE E GESTIONE DEL RISCHIO VULCANICO, SISMICO E BRADISISMICO PERMANENTE**
Emma Buondonno
- p163 **CITTÀ E TRANSIZIONE ECO-ENERGETICA**
Riccardo Festa
- p169 **LA CITTÀ DEL FAR PARTECIPE: LA COMUNICAZIONE DELL'URBANISTICA**
- p171 **SIAMO TUTTI PROCOLINO: IL PUC DI POZZUOLI SPIEGATO AI CITTADINI. COME RENDERE COMPRESIBILI ARGOMENTI TECNICI**
Giovanni Parisi, Nicola Barile
- p175 **PROGETTARE UNA BRAND IDENTITY**
Simone Maddaluno, Supernova Studio
- p177 **LA CITTÀ DELL'ABITARE: RIGENERAZIONE URBANA E QUALITÀ DELL'ARCHITETTURA**
- p179 **POZZUOLI 2050: L'URBANISTICA AD UN BIVIO**
Guido Grosso
- p183 **IL PROGETTO TRA PERCEZIONE E TEORIE ANALITICHE**
Antonio Farina
- p185 **IL VALORE SPERIMENTALE DEL CONCORSO DI IDEE**
Grazia Torre
- p189 **RIGENERAZIONE URBANA**
Giovanni Aurino
- p193 **LA CITTÀ E LA NORMATIVA URBANISTICA: PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI PER L'ATTUAZIONE DEGLI OBIETTIVI DI PIANO**
- p195 **GLI STRUMENTI DI ATTUAZIONE DEL PIANO URBANISTICO COMUNALE, ALLA LUCE DEL PRINCIPIO DEL RISULTATO**
Gennaro Macri
- p199 **L'IMPORTANZA DEL S.I.T. NELLA PIANIFICAZIONE URBANISTICA GENERALE E ATTUATIVA**
Francesco Carbone
- p201 **IL BIM PER L'ATTUAZIONE DEGLI OBIETTIVI DEL PIANO**
Maria Odierno
- p205 **RINGRAZIAMENTI**

**LA CITTÀ DEL CAPITALE SOCIALE:
USI TEMPORANEI,
IMMATERIALI E TRANSITORI
PER LO SPAZIO PUBBLICO**



LA CITTÀ DEL CAPITALE SOCIALE: USI TEMPORANEI, IMMATERIALI E TRANSITORI PER LO SPAZIO PUBBLICO

Nella sezione *La città del capitale sociale: usi temporanei, immateriali e transitori per lo spazio pubblico*, coordinata dalla prof. **Gilda Berruti** e dall'ing. **Renata Lopez**, è stato esplorato il ruolo delle pratiche sociali e culturali nella costruzione e rigenerazione dello spazio pubblico a Pozzuoli. I contributi hanno analizzato forme di uso temporaneo e sperimentale come dispositivi capaci di attivare risorse latenti, rafforzare legami comunitari e ridefinire il significato degli spazi urbani.

L'attenzione si è concentrata sugli aspetti immateriali della città, riconoscendo nel capitale sociale un elemento fondamentale per la qualità urbana e la sostenibilità delle trasformazioni. In questa prospettiva, lo spazio pubblico è stato interpretato come luogo dinamico, aperto a processi transitori e adattivi, in grado di rispondere a bisogni emergenti e a condizioni di incertezza.

La sezione ha inoltre discusso il ruolo delle politiche urbane nel riconoscere, regolamentare e accompagnare tali pratiche, evidenziando il potenziale degli usi temporanei come strumenti operativi di rigenerazione urbana e inclusione sociale.

Partecipanti alla sezione:

Debora Barletta – Simona Beolchi – Gaia Daldanise – Diego D'Orso – Pietro Elisei – Francesca Nocca – Raffaella Radoccia – Livia Russo

GILDA BERRUTI*

RIPARTIRE DA PARCO CERILLO PER UN PATTO ECO-SOCIALE

Oggi non è possibile trattare i temi che riguardano la rigenerazione dei paesaggi e il miglioramento della qualità della vita degli abitanti senza porsi il problema della salute, dell'accesso alle risorse primarie, del superamento delle disuguaglianze radicate nei nostri territori (ForumDD 2019). Ancor più a partire dalla crisi climatica si pone la necessità di sperimentare una modifica del contratto sociale che ha regolato l'uso degli spazi e di occuparsi della equa divisione tra le diverse forze in campo dei costi della transizione. Non possiamo ignorare la crisi del welfare in atto, nelle sue diverse dimensioni, economica, sociale, ambientale, che ci spinge a rivolgere il nostro sguardo verso sperimentazioni recenti basate sulla condivisione in cui i diversi territori mostrano approcci e tentativi interessanti.

Da tempo abbiamo superato l'era in cui era lo Stato l'unico soggetto responsabile dei servizi e delle attrezzature pubbliche (Gilbert, Gilbert 1989; Gilbert, 2002). Sempre più negli ultimi anni la società civile si è attivata rispetto alla gestione di beni e servizi, anche in relazione alle disfunzioni, alle mancanze e alle disuguaglianze tra territori. Queste disuguaglianze sono tanto più forti in aree ritenute periferiche, ai margini delle città centrali, laddove gli effetti dei cambiamenti climatici e della crisi del welfare risultano più complessi. Questa condizione ha promosso un'attenzione per nuovi strumenti e approcci da adottare, che finiscono per mettere al centro i doveri civici dei cittadini, quasi come se ci fosse un'obbligazione morale per gli abitanti a esercitare un ruolo attivo (Bifulco 2011). C'è un valore aggiunto connesso alla consapevolezza dell'importanza dei contesti locali e delle abilità degli abitanti nell'auto-organizzarsi che enfatizza il valore delle pratiche informali, capaci di raggiungere risultati quando l'azione pubblica da sola non riesce, secondo un'accezione di informalità supplementare (Altrock 2012). A volte, questo ruolo sostitutivo delle istituzioni formali è svolto da enti del terzo settore che si attivano nel fare in modo che alcuni diritti possano essere soddisfatti.

Come garanti rispetto a servizi e attrezzature collettive, talvolta le istituzioni abilitano l'attivazione di processi di governance collaborativa, adattando la macchina amministrativa a filtrare difficoltà e incertezze e assumendo dei rischi nel portare avanti un processo decisionale o nell'attuazione di politiche e piani. In questi casi si dimostrano coraggiose. Tuttavia, anche a valle dell'abilitazione di processi innovativi, la difficoltà per l'azione pubblica sta nel cambiare i consueti modi di rispondere ai problemi urbani e le procedure da attivare, rendendo ordinario ciò che è stato, in un caso specifico, oggetto di una sperimentazione.

Stiamo imparando negli ultimi anni come, sempre più, il welfare non possa essere considerato solo con una funzione di riparazione delle condizioni di protezione sociale esistenti ritenute insoddisfacenti, ma sia, invece, "strumento attivo di trasformazione verso la sostenibilità" (Ciafani Imparato 2025, p.vii). Ciò richiede di attivare un cambiamento verso una transizione giusta da discutere attraverso un confronto con tutti gli attori coinvolti nei processi territoriali. Recentemente si è proposta l'ipotesi di un patto eco-sociale da siglare ripensando le basi del *welfare state* perché risponda alle sfide contemporanee (Carrosio, Cogliati Dezza 2025). Tale patto eco-sociale implica un cambiamento nella relazione tra le istituzioni e i territori e un'attenzione per rendere le azioni efficaci: "ripensare profondamente le modalità di intervento pubblico, riconoscendo l'interdipendenza tra benessere umano e integrità degli ecosistemi" (ivi, p.105).

Progettare un parco a Bacoli, e gestirlo

Modi e forme per la gestione degli spazi sono diventati tema di lavoro e sperimentazione nei territori e spesso fonte di apprendimento per l'azione pubblica con l'obiettivo superare le procedure consolidate e costruire nuovi modelli di pratiche ordinarie.

L'esperienza del Parco Cerillo nasce nel 2015 quando quattro associazioni si mettono assieme in un'associazione temporanea di scopo e partecipano a un bando promosso dal Ministero per la gestione territoriale e dal Ministero per la cooperazione internazionale, "Giovani per la valorizzazione di beni pubblici" (1) (novembre 2012). Il tema centrale del bando riguarda la gestione di servizi per la valorizzazione e la fruizione di beni collettivi.

Le associazioni (Luna Rossa, Iocisto, Marina Commedia, La casetta della solidarietà e dell'accoglienza), individuano uno spazio aperto abbandonato nel territorio di Bacoli, nei pressi dell'antica villa Cerillo, acquisita alla proprietà comunale, e ragionano su un'idea progettuale dal titolo "Parco di villa Cerillo – Oasi di ambiente e cultura" per riaprirlo, renderlo sostenibile e poi riconsegnarlo alla collettività, avendo come partner il Comune di Bacoli e l'Azienda sanitaria locale (Asl) Napoli 2.

La sostenibilità era intesa anche in senso imprenditoriale; effetto del bando era supportare la nascita di una cooperativa sociale di giovani – il bando era rivolto a giovani fino a 35 anni – che avrebbe portato avanti l'esperienza con un finanziamento che non raggiungeva i 200.000 euro. Il progetto prevedeva una prima fase di formazione (350 ore) aperta a 100 giovani e gestita in collaborazione dai maggiori esponenti del terzo settore campano: il consorzio Nuova Cooperazione Organizzata (NCO) del territorio aversano, la cooperativa "la Paranza", espressione del cosiddetto modello Sanità, in corso di crescita in quegli anni, alcune cooperative del territorio Vesuviano intorno ad Ottaviano, in relazione con l'associazione Libera. La formazione spaziava dai temi riguardanti la gestione d'impresa, al terzo settore, al volontariato, alla salute mentale. Poiché il capofila del progetto era una frangia della Asl Napoli 2, che si occupa della salute mentale, l'obiettivo primario era il reinserimento lavorativo di persone fragili. Dei 100 partecipanti, dopo una selezione sono stati selezionati 20 giovani under 35, e infine 3, che a gennaio 2017 hanno costituito la cooperativa sociale "Tre Foglie"

A Marzo 2017 il bene, prima in gestione alle quattro associazioni, viene assegnato in comodato d'uso gratuito alla cooperativa sociale Tre Foglie.

L'area dell'attuale parco Cerillo si presentava come una terra arida di circa 14.000 metri quadrati, priva di cura e totalmente abbandonata da dieci anni, all'interno della quale già era stata aperta la biblioteca comunale, che risultava però difficile da raggiungere, proprio per le condizioni di abbandono dell'area intorno. Sotto i rovi c'erano gli impianti, le predisposizioni, i pavimenti, le staccionate, c'era gran parte delle strutture del parco, da riscoprire e ripulire, con un lavoro che è durato un anno e mezzo. Inizia la pulizia, l'apertura dei cancelli, e contestualmente si prova ad immaginare il futuro di quel luogo, ripensandolo soprattutto con la comunità dei giovani, possibili fruitori della biblioteca, spesso usata come aula studio universitaria. L'idea che pare vincente è quella di un'area verde a sostegno di una comunità, un parco sul modello di quelli della cultura anglosassone, un posto dove poter passare il tempo libero, che Bacoli non ha, nonostante sia ricca di verde.

Alla prima fase di formazione e conoscenza, segue la fase di sviluppo dell'idea progettuale. Il luogo su cui lavorare era già predefinito, come pure la proposta progettuale nelle linee generali, ma era necessario un impegno volto a precisare il progetto ed indirizzarlo secondo le energie esistenti. Un problema da superare sembrava la stagionalità, connessa alla

Fig. 1
Parco Cerillo. Vista
dalla terrazza superiore
(foto di Gilda Berruti).



Fig. 2
Learning walk “Co-ge-
stire gli spazi pubblici.
Parco Cerillo + Piscina
Mirabilis Bacoli”,
20/10/2021 (foto di
Annalisa Manna).



differenza tra la vita estiva ed invernale del territorio bacoiese. Si è lavorato alacremente per consegnare quel luogo prima di tutto alle famiglie, che non avevano luoghi dove poter stare, lasciare i propri figli, luoghi per vivere in libertà.

Nel 2017 nasce il primo parco pubblico di Bacoli, nell'interazione con un'altra realtà sociale che stava chiudendo, l'associazione "Insieme per l'infanzia", dedicata per anni a scambi culturali con i ragazzi colpiti dal disastro di Chernobyl, che trascorrevano a Bacoli parte dell'estate. L'associazione aveva delle risorse che ha voluto donare al parco per comprare i giochi per i bambini.

L'apertura del parco Cerillo è stato il primo tassello per far riconoscere la cooperativa e i suoi intenti da una parte della comunità, le famiglie. Sono cominciati poi i laboratori per i bambini, le giornate a tema, eventi di sensibilizzazione sui temi ambientali e la piantumazione di specie della macchia mediterranea.

È iniziata una collaborazione con agronomi e con vivaisti locali per assicurarsi una serie di piante, superando il numero di mille specie.

Se si confrontano le foto di quando la cooperativa si è insediata con quelle attuali sembra di stare in due posti completamente diversi. Eppure, nulla è cambiato dal punto di vista delle strutture; quello che è cambiato, al di là della manutenzione e della pulizia, è la presenza di piante, di alberi, dell'ombra, l'impatto che i parchi producono, la vita all'interno. C'è un piccolo ecosistema all'interno del parco, compresi degli orti urbani affidati attraverso un bando.

La terza fase è quella della cura e della manutenzione, la parte più difficile finora sperimentata. Ciò che ha fatto conoscere di più il parco Cerillo è la proposta culturale attivata, non del tipo connesso alle fiere o alle sagre, ma qualcosa che occupi tutto l'anno, ovviamente facendo i conti con le condizioni climatiche: presentazione di libri, musica, teatro, cinema.

Così sono stati raggiunti gli otto anni di apertura del bar, un punto vendita di alcuni prodotti, a partire da settembre 2017. L'idea di far diventare quel luogo sostenibile si è sostanziata con l'apertura di un agribar, con un caffè letterario, a sostegno di tutte le attività interessanti (circa 160 eventi culturali, eventi sostenuti tutti solo ed esclusivamente dalla cooperativa).

La struttura in cui si è realizzato il bar, di 27 metri quadrati, sostiene tutta l'area del parco. In realtà Parco Cerillo funziona come una piazza, un luogo aperto a tutti, in cui ciascuno trova il proprio spazio per stare con gli altri o in solitudine ad ammirare il paesaggio.

La parte più critica della gestione di un bene comune di proprietà pubblica riguarda proprio le difficoltà nella relazione col pubblico, che procede ad una velocità totalmente differente. Le difficoltà si sono manifestate allo scadere del periodo di affidamento del bene, prima di ridefinire le condizioni per la futura gestione, poi regolate con l'affidamento in concessione della gestione. C'è stato un momento di apertura del conflitto con il Comune di Bacoli che è diventato, però, anche espressione pubblica della ricchezza di relazioni attivate intorno al parco nel corso degli anni, fino ad aprire mondi prima sconosciuti.

Nel frattempo, i giovani della cooperativa Tre Foglie hanno sviluppato competenze e attivato collaborazioni e partenariati con alcuni degli enti incaricati della loro formazione iniziale. Hanno partecipato a un progetto per la formazione della cooperativa sociale MaeditActio, che ha in affidamento un bene confiscato alla criminalità organizzata a Casapesenna, in un territorio complicato in provincia di Caserta, trasformato in Centro di aggregazione giovanile per l'arte e la cultura. Chiamata dalla Nuova cooperazione organizzata, la cooperativa Tre Foglie ha svolto un'azione di accompagnamento per due anni. Inoltre, con la compagine napoletana della Sanità, in pieno Covid ha partecipato ad un bando pubblico promosso dal

Ministero della Cultura e dal Parco archeologico Campi Flegrei, per attivare un esperimento di coprogettazione tra pubblico e privato per la gestione di un sito archeologico minore, la Piscina Mirabilis. Il partenariato ha funzionato molto bene, anche se, scaduti i tempi dell'affidamento, il Parco archeologico dei Campi Flegrei ha presentato un nuovo bando che non fa tesoro delle sperimentazioni attivate e presenta delle condizioni non sostenibili per gli attori locali.

A parte la relazione difficile con la pubblica amministrazione, evidente in più di un campo, molti sono stati gli incontri importanti che hanno trasformato il modo di guardare il mondo dei responsabili della cooperativa ed attivato relazioni. Primo tra gli altri, l'incontro con don Antonio Loffredo e il suo insegnamento sulle pietre scartate che diventano testate d'angolo, una speranza legata all'efficacia del fare e al puntare su persone che per qualche ragione sono in una condizione di svantaggio o fragilità.

NOTE

- *. Università degli Studi di Napoli "Federico II", Dipartimento di Architettura, gberruti@unina.it
- 1. L'intervento si inserisce nell'ambito della riprogrammazione dei fondi comunitari co-finanziati per lo sviluppo del Sud con l'obiettivo di accelerarne e soprattutto riqualificarne l'impiego. Si intende promuovere la valorizzazione di beni pubblici, favorendone l'accessibilità e la fruizione da parte della collettività e sostenere l'imprenditoria e l'occupazione sociale giovanile nelle Regioni dell'Obiettivo Convergenza (tra cui la Campania) e si prevede la selezione di progetti di enti ed organizzazioni del privato sociale per l'infrastrutturazione e l'inclusione sociale.

RIFERIMENTI BIBLIOGRAFICI

- Altrock U. (2012) "Conceptualising informality: some thoughts on the way towards generalisation", in C. McFarlane C. - Waibel L. eds., *Urban informalities. Reflections on the Formal and Informal*, Routledge, London and New York, pp. 171-193.
- Bifulco L. (2011). "Co-abitare: come si incontrano privato e pubblico nella costruzione di agency?", in Sampieri A. a cura di, *L'abitare collettivo*. Franco Angeli, Milano, pp. 111-125.
- Carrosio G., Cogliati Dezza V. (2025), *Clima ingiusto*, Donzelli Editore, Roma.
- Ciafani S., Imparato M. (2025) Prefazione, in Carrosio G., Cogliati Dezza V. (2025), *Clima ingiusto*, Donzelli Editore, Roma, pp.vii-x.
- Forum Disuguaglianze e Diversità-ForumDD (2019), 15 Proposte per la giustizia sociale. [online] <https://www.forumdisuguaglianzediversita.org/wp-content/uploads/2019/11/15-proposte-per-la-giustizia-sociale.x77122.pdf>
- Gilbert, N. (2002). *Transformation of the welfare state: The silent surrender of public responsibility*. Oxford University Press.
- Gilbert, N., Gilbert, B. (1989). *The enabling state: Modern welfare capitalism in America*. Oxford University Press.

POZZUOLI 2050: VERSO IL PIANO URBANISTICO COMUNALE

a cura di Agostino Di Lorenzo

La pubblicazione raccoglie gli atti del convegno svoltosi il 14, 15 e 16 novembre 2024, intitolato “Pozzuoli 2050: verso il Piano Urbanistico Comunale”, che ha visto la partecipazione di istituzioni, docenti universitari, tecnici, ricercatori, imprenditori, esperti, manager, associazioni e comitati.

La giornata inaugurale del 14 novembre si è tenuta a Palazzo Migliaresi, nell’antica rocca del Rione Terra, con una tavola rotonda dal titolo “Pozzuoli 2050 – La strategia per il nuovo PUC”. All’incontro hanno preso parte rappresentanti politici della città di Pozzuoli e dei Comuni dei Campi Flegrei, insieme all’Assessore regionale all’Urbanistica e al Segretario Generale dell’Autorità di Bacino Distrettuale dell’Appennino Meridionale.

Il 15 novembre è stato dedicato allo svolgimento di sessioni parallele, articolate in 12 tavoli tematici ospitati nelle ex botteghe del Rione Terra. La mattinata del 16 novembre, infine, si è svolta presso l’Auditorium del TIGEM, nel comprensorio “Olivetti”, ed è stata dedicata alla chiusura dei lavori con la tavola rotonda “La città pubblica nel Piano Urbanistico Comunale di Pozzuoli”. Tra i partecipanti: Patrizia Gabellini (Politecnico di Milano), Francesco Domenico Moccia (DIARC), Massimo Clemente (ITC-CNR), Lorenzo Capobianco (Ordine degli Architetti di Napoli), Davide Cacchiarelli (TIGEM), Costanzo Jannotti Pecci (Unione Industriali Napoli), Fabio Mangone (DIARC), Vezio De Lucia, Marco Filippo Albornò.

INU
Edizioni

ISBN: 978-88-7603-279-0 (e-Book) €.00,00
Open access <http://www.inuedizioni.com>

